

Germany-Neumarkt in der Oberpfalz: Architectural and related services**OJ S 246/2014 20/12/2014****Contract notice****Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Kliniken des Landkreises Neumarkt in der Oberpfalz

Postal address: Nürnberger Str. 12

Town: Neumarkt in der Oberpfalz

Postal code: 92318

Country: Germany

Contact person: Kliniken des Landkreises Neumarkt in der Oberpfalz

For the attention of: Herrn Schwindl

E-mail: oliver.schwindl@klinikum.neumarkt.de

Telephone: +49 91814203915

Fax: +49 91814202212

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.klinikum-neumarkt.de>**Additional information can be obtained from:**

Official name: SPM Projektmanagement GmbH

Postal address: Paul-Heyse-Straße 28

Town: München

Postal code: 80336

Country: Germany

For the attention of: Herrn Kunellis

E-mail: vof-muenchen@stein-pm.de

Telephone: +49 89548889970

Fax: +49 89548889988

Internet address: <http://www.stein-pm.de>**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: SPM Projektmanagement GmbH

Postal address: Paul-Heyse-Straße 28

Town: München

Postal code: 80336

Country: Germany

For the attention of: Herrn Kunellis

E-mail: vof-muenchen@stein-pm.de

Telephone: +49 89548889970

Fax: +49 89548889988

Internet address: <http://www.stein-pm.de>**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: SPM Projektmanagement GmbH

Postal address: Paul-Heyse-Straße 28

Town: München

Postal code: 80336
Country: Germany
For the attention of: Herrn Kunellis
E-mail: vof-muenchen@stein-pm.de
Telephone: +49 89548889970
Fax: +49 89548889988
Internet address: <http://www.stein-pm.de>

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Health

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Klinikum Neumarkt – Neustrukturierung Zentral-OP und ZSVA – Technische Ausrüstung (Anlagengruppen 1, 2, 3, 7, 8).

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Nürnberger Str. 12

92318 Neumarkt i. d. OPf.

NUTS code DE236 Neumarkt i. d. OPf.

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Der Landkreis Neumarkt i. d. OPf. beabsichtigt die Beauftragung von freiberuflichen Leistungen gemäß § 55 HOAI Technische Ausrüstung der Leistungsphasen 3-9 für die Maßnahme Neustrukturierung Zentral-OP und ZSVA.

Folgender Bedarf ist abzudecken:

- Erweiterung und Neustrukturierung Zentral-OP (von 7 auf 9 OP-Säle);
- Erweiterung des Aufwachsraums;
- Auslagerung und Erweiterung ZSVA;
- Auslagerung Entbindungssation.

Die soll-Nutzfläche der Funktionsbereiche summiert sich auf 2 026 m² NF.

Termine:

Beginn der Leistungsphase 3 umgehend nach Beauftragung, voraussichtlich im 1. Quartal 2015.

Der Realisierungszeitraum wird voraussichtlich 5 Jahre betragen, da die Umsetzung abschnittsweise vorgenommen werden muss.

II.1.6. CPV code(s)

71200000 Architectural and related services, 71300000 Engineering services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Ingenieurleistungen für Technische Ausrüstung gemäß § 55 HOAI (Anlagengruppen 1, 2, 3, 7, 8),

Leistungsphasen 3-9.

Die Leistungsphasen werden stufenweise beauftragt.

Der Auftraggeber behält sich vor, nach Vollendung der Leistungsphase 5 ein neues Verfahren für die Leistungsphasen 6-9 durchzuführen.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Der Auftraggeber behält sich die stufenweise Beauftragung vor. Der Auftraggeber hat somit jederzeit die Möglichkeit das Planungsverfahren zu beenden, ohne dass daraus ein Anspruch auf weitere Beauftragung besteht, noch können daraus sonstige vertragliche Verpflichtungen für den Auftraggeber entstehen. Die

Leistungen sind direkt bzw. innerhalb einer angemessenen Frist (12 Werktage) nach Auftragsvergabe wahrzunehmen.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Deckungssummen der Berufshaftpflichtversicherung für Personenschäden:

3 000 000 EUR für sonstige Schäden: 3 000 000 EUR bei einem in der EG zugelassenen Haftpflichtversicherer oder Kreditinstitut.

Ein Nachweis der Versicherung über die geforderte Berufshaftpflichtversicherungsdeckung bzw. eine schriftliche Erklärung des Versicherers zur Erhöhung der Berufshaftpflichtversicherung im Auftragsfall muss dem Teilnahmeantrag beiliegen.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

HOAI (gültige Fassung).

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Bietergemeinschaften müssen als gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft auftreten und einen bevollmächtigten Vertreter benennen.

Bietergemeinschaften müssen dem Teilnahmeantrag die Verpflichtungserklärung beilegen.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: a) Angaben, ob und auf welche Art der Bewerber wirtschaftlich mit Unternehmen verknüpft ist (gemäß § 4 Abs. 2 VOF);

b) Angaben, ob und auf welche Art der Bewerber auf den Auftrag bezogen in relevanter Weise mit Anderen zusammenarbeitet (gemäß § 4 Abs. 2 VOF);

c) Erklärungen, dass Ausschlussgründe gemäß § 4 Abs. 6 und Abs. 9 VOF nicht vorliegen.

Sämtlich oben geforderten Erklärungen und Angaben sind durch eine rechtsverbindliche Unterschrift mittels des vorgegebenen Teilnahmeantrags zu bestätigen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Ein Nachweis der entsprechenden

Berufshaftpflichtversicherungsdeckung (gemäß § 5 Abs. 4a VOF).

Minimum level(s) of standards possibly required: Geforderte Deckungssumme der

Berufshaftpflichtversicherung: für Personenschäden: 3 000 000 EUR für sonstige Schäden: 3 000 000 EUR.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Darstellung von maximal 5 Referenzprojekten für die ausgeschriebenen Leistungen aus den letzten 3 Geschäftsjahren (2012 bis 2014) davon 2 Referenzen

aus dem Bereich Neustrukturierung/Umbau und 1 aus dem Bereich Erweiterung/Neubau /Sanierung und 2 aus dem Bereich Erweiterung/Umbau:

Für die maximale Bewertung sollten durch die Referenzprojekte folgende Anforderungen erfüllt sein:

— Referenz ist aus dem Bereich Krankenhaus (Ausschlusskriterium)

— vergleichbare Größenordnung (Anrechenbare Kosten der Anlagengruppe 1, 2, 3, 7, 8) > 3 500 000 EUR brutto) (Referenzen Neustrukturierung/Umbau und Erweiterung/Neubau /Sanierung),

— vergleichbare Größenordnung (Anrechenbare Kosten der Anlagengruppe 1, 2, 3, 7, 8) > 2 500 000 EUR brutto) (Referenz Erweiterung/Umbau),

— Beauftragungsumfang mindestens Leistungsphasen 3-9 gem. § 55 HOAI in den Anlagengruppen 1, 2, 3, 7, 8 beauftragt,

— Derzeitiger Projektstand LPH 8 oder abgeschlossen (bzw. derzeit in LPH 9) (Referenzen Erweiterung/Neubau/Sanierung und Erweiterung/Umbau),

— Realisierung im laufenden Betrieb (Referenzen Neustrukturierung/Umbau und Erweiterung /Umbau);

— Referenz enthält OP-Bereich (Referenz Neustrukturierung/Umbau);

— Referenz enthält ZSVA (Referenz Erweiterung/Neubau/Sanierung);

— Referenzschreiben vom Auftraggeber mit Angabe der Leistungszeit.

Personelle Besetzung

Angabe der technischen Leitung.

Benennung des vorgesehenen Projektleiters sowie dessen Stellvertreter unter Angabe dessen /deren Referenzen. Es können für den Projektleiter sowie für den stellvertretenden Projektleiter jeweils eine (1) Referenz angegeben werden. Es werden nur Referenzprojekte gewertet deren Fertigstellungsdatum nicht älter als 3 Jahre ist (nicht älter als 2012).

Es ist darzustellen, dass seitens des Projektleiters sowie dessen Stellvertreter Erfahrung bei der Planung/Realisierung von vergleichbaren Projekten vorherrscht. Für die maximale Bewertung hat das Referenzprojekt des Projektleiters bzw. dessen Stellvertreter im Bereich Krankenhaus folgende Anforderungen zu erfüllen:

— Referenz ist aus dem Bereich Krankenhaus

(Ausschlusskriterium),

— vergleichbare Größenordnung (Anrechenbare Kosten der Anlagengruppe 1, 2, 3, 7, 8 > 2 500 000 EUR brutto),

— Beauftragungsumfang mindestens Leistungsphasen 3-9 gem. § 55 HOAI der Anlagengruppen 1, 2, 3, 7, 8) beauftragt,

— derzeitiger Projektstand LPH 8 oder abgeschlossen (bzw. derzeit in LPH 9),

— Realisierung im laufenden Betrieb,

— Berufserfahrung;

Bei Bietergemeinschaften sind seitens der Gemeinschaft ein Projektleiter sowie ein stellvertretender Projektleiter zu benennen.

Die Benennung von jeweils 2 Personen je Bietergemeinschaftspartner ist unerwünscht.

Die Berufszulassung des Projektleiters und dessen Stellvertreters ist durch Vorlage von Studiennachweisen/Ausbildungsnachweisen o. ä. nachzuweisen.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Die Leistungen sind folgendem Berufsstand im Bereich des europäischen Wirtschaftsraumes vorbehalten:

Natürliche Personen, die gemäß Rechtsvorschriften ihres Heimatstaates zur Führung der Berufsbezeichnung „Ingenieur“ und/oder „Beratender Ingenieur“ berechtigt sind.

Ist in den jeweiligen Heimatstaaten die Berufsbezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die Anforderungen als Ingenieur, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweisen verfügt, dessen Anerkennung nach der Richtlinie 89/48/EWG gewährleistet ist. Juristische Personen, wenn deren satzungsmäßiger Geschäftszweck auf Planungsleistungen ausgerichtet ist und der Planungsaufgabe entspricht und wenn der verantwortliche Verfasser der Planung oder der gesetzliche Vertreter der juristischen Person die an die natürlichen Personen gestellten Anforderungen erfüllen. Arbeitsgemeinschaften, bei denen jedes Mitglied die Anforderungen erfüllt, die an die natürlichen oder juristischen Personen gestellt werden. Einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift: § 19 Abs. 2 VOF.

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures) no

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number 3: and Maximum number 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Die Bieter mit der höchsten Bewertung werden zur Angebotsabgabe aufgefordert.

Gewichtung:

— Fachliche Qualifikation 80 % (siehe III.2.3) hieraus:

Referenzprojekte 80 Punkte.

a) Bei der Bewertung der insgesamt 5 (2+1+2) Referenzprojekte aus dem Bereichen Neustrukturierung/Umbau, Erweiterung/Neubau/Sanierung und Erweiterung/Umbau können insgesamt 80 Punkte erreicht werden ($2 \times 16 + 1 \times 16 + 2 \times 16$ Punkte = max. 80 Punkte);

— Personelle Besetzung 20 % (siehe III.2.3) hieraus:

Technische Leitung (Projektleiter + Stellv. Projektleiter) insgesamt 20 Punkte. Bei den angegebenen Referenzprojekten des Projektleiters und stellvertretenden Projektleiter können jeweils maximal 10 Punkte erreicht werden. ($1 \times 10 + 1 \times 10$ Punkte = max. 20 Punkte);

Der zur Wertung herangezogene Beurteilungskatalog ist im Teilnahmeantrag (beim Versand des Bewerbungsformulars beigefügt) detailliert erläutert und folgt der nachstehenden Bewertungsmethodik:

Ist das abgefragte Kriterium vollständig erfüllt, erhält der Bewerber die volle Bepunktung, die für das jeweilige Kriterium vorgesehen ist (ist im Teilnahmeantrag ersichtlich).

Wenn das Kriterium nicht vollständig erfüllt wird, findet zur Ermittlung der Bepunktung eine lineare Interpolation statt:

$$\frac{\text{Grad der Erfüllung des Kriteriums}}{\text{Vollständige Erfüllung des Kriteriums}} \times \text{Maximale Bepunktung für das Kriterium} = \text{Bepunktung des Kriteriums.}$$

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated yes

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 15.1.2015 - 14:00
Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

20.1.2015 - 14:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Je Bewerber ist nur eine Bewerbung je Leistungsbereich zulässig. Mehrfachbewerbungen auf einen Leistungsbereich führen zum Ausschluss vom Verfahren.

Als Mehrfachbewerbung gelten auch mehrere Bewerbungen von Einzelpersonen innerhalb verschiedener Bewerbergemeinschaften.

Das Versandrisiko für den rechtzeitigen Eingang liegt beim Bewerber. Es gilt keine Poststempel-Abgabe.

Die Teilnahmeanträge werden nicht zurückgegeben. Auf elektronischem Wege übermittelte Teilnahmeanträge, wie E-Mails, Fernschreiben, Telegramme, Telebrief, Telex, und Telefaxe sind nicht zugelassen.

Zusätzliche bzw. ergänzende Teilnahmeanträge auf Datenträgern werden nicht berücksichtigt. Kleinere Büroorganisationen und Berufsanfänger werden insbesondere auf die Möglichkeit der Bildung von Bewerbungsgemeinschaften hingewiesen.

Sämtliche unter Abschnitt III genannten Angaben und Nachweise sind zwingend mittels des anfordernden Teilnahmeantrages zu erbringen. Formlose Anträge können nicht gewertet werden und werden von der Teilnahme ausgeschlossen. Der Teilnahmeantrag kann per E-Mail oder Fax bei der SPM Projektmanagement GmbH NL München;

E-Mail: vof-muenchen@stein-pm.de, Fax +49 89 548889988 angefordert werden.

Bei Bietergemeinschaften ist der Teilnahmeantrag von jedem Bewerber der Bietergemeinschaft separat auszufüllen.

Die Unterlagen sind in einem verschlossenen Umschlag als Teilnahmeantrag gekennzeichnet abzugeben.

Es wird auf die Rügeobliegenheit des Bewerbers/der Bewerbergemeinschaft bzw. Bieter /Bietergemeinschaft gemäß § 107 des Gesetzes gegen

Wettbewerbsbeschränkung (GWB) hingewiesen. Der Bewerber/Bieter ist verpflichtet,

eventuelle Mängel im Vergabeverfahren oder an den Vergabeunterlagen etc. unverzüglich jedoch spätestens 6 Werktage nach Feststellung des Mangels im Vergabeverfahren oder an den Vergabeunterlagen zu rügen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Nordbayern, Regierung von Mittelfranken

Postal address: Promenade 27

Town: Ansbach

Postal code: 91552

Country: Germany

Telephone: +49 981530

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Die Einlegung eines Nachprüfungsantrages ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. § 107 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

17.12.2014